

ELŐTERJESZTÉS

*Vértesacska Község Önkormányzata Képviselő-testületének
2017.december 13. napjára összehívott soros, nyílt ülésére*

5. napirendi pont

Előterjesztés címe és tárgya: *Döntés a Községháza felújítása kiviteli terv elkészítésére (VP-6-7.4.1.1-16, 2 célterület) Tervezési és Felhasználási szerződés megkötéséről*

Tárgykört rendező jogszabály:

- *Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.)*

Előterjesztő: Kovács Zoltán polgármester
Előterjesztést készítette: Vargáné Sátor Mónika jegyzőkönyvvezető

Tisztelt Képviselő-testület!

A Községháza felújítása érdekében kiviteli tervelkészítésére az előző testületi ülésen kiválasztottuk a legkedvezőbb árajánlatot adó Ádám és Ádám Mérnök Iroda Betéti Társaság (2473 Vál, Damjanich utca 32.) pályázót.

A K és P Kft. megküldte részünkre a tervezési és felhasználási szerződés tervezetét.

Kérem a Tisztelt Képviselőket, hogy az előterjesztésemet tárgyalják meg, és döntsenek a határozati javaslat elfogadásával.

Vértesacsca, 2017.december 13.


Kovács Zoltán
polgármester



HATÁROZATI JAVASLAT

Vértesacsca Község Önkormányzata Képviselő-testületének

...../2017. (XII.13.) számú határozata

a Községháza felújítása kiviteli terv elkészítésére (VP-6-7.4.1.1-16, 2 célterület) Tervezési és Felhasználási szerződés megkötéséről

Vértesacsca Község Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Községháza felújítása kiviteli terv elkészítésére (VP-6-7.4.1.1-16, 2 célterület) kivitelezési munkálataival megbízza Ádám és Ádám Mérnök Iroda Betéti Társaság-ot (2473 Vál, Damjanich utca 32.) a határozat mellékletét képező Tervezési és Felhasználási Szerződés alapján.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a szerződés megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

TERVEZÉSI- ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Kivitelezési tervdokumentáció elkészítése

amely létrejött egyrészről:

MEGRENDELŐ:

Megrendelő neve: Vértesacsa Község Önkormányzata
Székhelye (lakhelye): 8089 Vértesacsa, Vörösmarty utca 2.
Cégjegyzékszám: 00-15-727086
Adószáma (adóazonosítója): 15727086-2-07
Képviselője: Kovács Zoltán polgármester
a továbbiakban: mint „**Megrendelő**”

másrészről:

TERVEZŐ

Tervező neve: Ádám és Ádám Mérnök Iroda Bt.
Székhelye (lakhelye): 2473 Vál, Damjanich utca 32.
Cégjegyzékszám: 07-06-010142
Adószáma (adóazonosítója): 20956525-1-07
Kamarai cég nyilvántartási száma: C-7-98
Építész: Ádám Zsuzsanna
Kamarai névjegyzék száma: É3 07-0154
Képviselője: Ádám Csaba ügyvezető
a továbbiakban: mint „**Tervező**”

között a mai napon, az alábbi feltételek szerint.

SZERZŐDÉS TÁRGYA:

A szerződés tárgya: „Vértesacsa Önkormányzati Épület Településképi fejlesztése” projekt kiviteli tervdokumentációjának elkészítése
Helyszíne: 8089 Vértesacsa, Vörösmarty utca 2.
Leírása: A kiviteli tervdokumentáció az alábbi építési tevékenységek műszaki terveit tartalmazza: A településképi szempontjából meghatározó saroképület külső felújítása, korszerűsítése cseréphejazattal, külső hőszigeteléssel, nyílászárócserével, fűtőkorszerűsítéssel, akadálymentesítéssel.
A szerződő felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Vidékfejlesztési Program Irányító Hatósága által kiadott támogatási okirattal rendelkezik. Jelen kiviteli terv Tervező által készített pályázati tervdokumentáción alapszik.

I. RÉSZ

1. Tervezési feladat:

- 1.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megrendeli, a Tervező elvállalja a természetben: Vértesacsa település Vörösmarty utca 2. házzám alatt található, az ingatlan-nyilvántartásban 67. hrsz. alatt felvett, Önkormányzati épület „külső felújítása, korszerűsítése cseréphéjazattal, külső hőszigeteléssel, nyílászárócserevel, fűtőkorszerűsítéssel, akadálymentesítéssel” építési feladatok kiviteli terveinek elkészítését.
- 1.2. A szerződő felek rögzítik, hogy a Tervező az elkészült kiviteli tervet átadja a jelen Szerződésben rögzített meghatározott egyszeri felhasználásra Megrendelőnek az építési feladat megvalósítása céljából.

2. Tervezői alapszolgáltatás

- 2.1. Tervező a Megrendelő által átadott koncepcióban, mint Tervezési programban foglaltaknak megfelelően elkészíti a létesítmény, építészeti és szakági kiviteli tervét, műszaki leírását, árazott és árazatlan költségvetését excel formában amely szükséges az építési feladat közbeszerzési eljárásához, kivitelezéséhez.
- 2.2. A kiviteli tervdokumentáció az Étv. 31.§ (2) bekezdésében meghatározott követelmények kielégítését bizonyító, az építmény megvalósításához – minden munkarészre kiterjedően az építők, a szerelők, gyártók számára kellő részletezettséggel – a szükséges és elégséges minden közvetlen információt, utasítást tartalmazva bemutatja az építési feladat részévé váló összes anyag, szerkezet, termék, berendezés stb. helyzetét, méretét, minőségét, mérettűrését, továbbá tanúsítja az összes vonatkozó előírásokban, valamint az építésügyi hatósági engedélyezésnél részletezett követelmények teljesítését a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott tartalommal. A kivitelezési dokumentáció tartalmi követelménye tekintetében figyelembe kell venni a Magyar Építész Kamara és a Magyar Mérnöki Kamara vonatkozó, szakmai követelményeket megállapító szabályzatait.
- 2.3. A kivitelezési dokumentáció minden munkarészét olyan léptékben kell elkészíteni, amely a megértéshez, a kivitelezéshez, az építési szerelési munka szakszerű elvégzéséhez, az ellenőrzéshez szükséges. Műhelytervek készítése nem Tervező feladata.
- 2.4. Nem képezi Tervező alapszolgáltatását többek között:
 - Építési területen kívüli közművek tervezése
 - Építési területen kívüli utak tervezése
 - Kivitelezői ajánlatok értékelése
 - ~~Költségvetés árazása~~
 - Tervezői művezetés
 - Műszaki ellenőrzés

3. Megrendelői adatszolgáltatás és annak határideje

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 3.1. Tervezési program | Szerződés aláírásával egyidejűleg |
| 3.2. Pályázati támogatói okirat | Szerződés aláírásával egyidejűleg |

II. RÉSZ

4. Kiviteli tervdokumentáció tervszállítási határideje, módja, teljesítés:

- 4.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a jelen Szerződés 1. pontjában meghatározott, a Szerződés 2. pontjában részletezett tartalommal elkészített kiviteli tervdokumentációt a jelen Szerződés aláírásától számított 30 naptári nap alatt köteles a Megrendelő részére papírfomátumban 2 példányban és elektronikus formátumban (CD-n, PDF/A formátumban) 1 példányban átadni.
- 4.2. A teljesítés a Megrendelő jogosult képviselőjének történő, írásbeli átadás-átvétel útján történik. A teljesítés helye a Megrendelő székhelye. A teljesítés történhet személyes vagy postai úton történő átadással. Postai úton történő átadás esetén a teljesítés napja a postára adás kelte.

4.3. Tervező a tervezési feladatok vonatkozásában akkor teljesít szerződésszerűen, ha az elkészült kiviteli tervdokumentáció a Tervezési programnak, a Jóváhagyási tervnek, az építéshatósági engedélynek, a hatályos jogszabályoknak, a tervezésre vonatkozó előírások (magyar szabványok, szakmai standardok, MÉK szabályzatok) rendelkezéseinek megfelel.

5. Tervezési- és felhasználási díj, fizetés módja, határideje

5.1. A jelen Szerződés 1.1. pontjában meghatározott kiviteli tervdokumentáció elkészítése és felhasználási díja 1 520 000 Ft + 0% ÁFA (AAM), azaz Egymillió-ötszázhuszezer forint alanyi ÁFA-mentesen, melynek 10%-a a kiviteli tervdokumentáció egyszeri, Szerződés szerinti felhasználási díja.

5.2. A tervezési- és felhasználási díj megfizetése egy összegben esedékes.

5.3. A Megrendelő köteles a jelen Szerződés 5.1. pontjában meghatározott tervezési- és felhasználási díjat, a kiviteli tervdokumentáció szerződésszerű teljesítésétől számított ~~15~~ naptári napon belül, a Tervező által kiállított számla alapján, átutalás útján a Tervező 10700440-68901853-51100005 számú számlájára megfizetni.

5.4. A fizetés teljesítés időpontja az a nap, amikor az átutalt tervezési- és felhasználási díj a Tervező bankszámláján jóváírásra kerül.

III. RÉSZ

6. Tervező felelőssége, kötelezettsége és jogai

6.1. **Kötelezettségek** Tervező a kiviteli tervek elkészítésére, átadására köteles. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, a Megrendelővel kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat, építési előírásokat, szabványokat és egyéb szakmai- és kamarai szabályokat betartani.

6.2. **Utasítások** Tervező a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető, építési jogszabályokba és előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet. Ilyen utasításokat nem hajthat végre, Megrendelő ismételt, nyomtatékos felszólítása esetén sem. Tervező köteles a Megrendelőt utólag igazolhatóan figyelmeztetni, ha célszerűtlen, szakszerűtlen, gazdaságtalan utasítást ad, a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felel.

6.3. **Titoktartás** Tervező a Szerződés alapján és a tervezés folyamán birtokába jutott üzleti adatokat, információkat köteles üzleti titokként bizalmasan kezelni, azokat a Szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel, harmadik személynek nem adhatja át.

6.4. **Felelősség** Tervező felelős:
a) az általa készített kivitelt tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért; az általa készített kiviteli tervek műszakilag kivitelezhető, gazdaságos, célszerű megoldásokat tartalmaz, a Megrendelő igényeit kielégíti;
b) a tervek készítésében (részben vagy folyamatosan) résztvevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők és szakértők kiválasztásáért. Tervező a jelen Szerződésben foglaltak teljesítése érdekében jogosult alvállalkozókat igénybe venni, akikért úgy felel, mintha az alvállalkozói (teljesítési segédei) által végzett munkákat saját maga végezte volna el;
c) a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért;
d) hogy a kiviteli tervdokumentáción sem neki, sem harmadik személynek nincs olyan joga, vagy igénye, mely a jelen Szerződés szerinti felhasználást korlátozná vagy kizárná; Tervező teljes anyagi felelősséggel tartozik - a jogszabályosság szabályain túl - az e miatt a Megrendelőre háramló valamennyi kárért;

6.5. **Tervmódosítás** Tervező a Megrendelő által elfogadott tervdokumentáción a Megrendelő hozzájárulása nélkül lényegi módosítást nem végezhet, azt nem egészítheti ki, abból nem hagyhat ki, kivéve, amennyiben ez

szakmai kötelessége, ill. amennyiben ez a kivitelezés során szükséges, ezen esetekben Megrendelőt késedelem nélkül értesíteni kell.

7. Megrendelő kötelezettsége és jogai

- 7.1. Kötelezettségek
- Megrendelő jogosult a Tervező által készített tervek jóváhagyására - vagy a Tervezési programnak való meg nem felelés esetén – annak jóvá nem hagyására. Megrendelő köteles a Szerződés szerint teljesített tervek átvételére, az alapszolgáltatások és a vállalt esetleges különszolgáltatások díjának, valamint a Tervező felmerült és igazolt – szerződésszerű – költségeinek megfizetésére. A Tervező kérésére a Megrendelő köteles igazolni, hogy jelen Szerződésből fakadó kötelezettségeinek pénzügyi fedezete biztosított.
- Megrendelő jogainak gyakorlása és kötelezettségeinek teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, a Tervezővel együttműködve köteles eljárni.
- Megrendelő köteles Tervező számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást, utasítást megadni.
- Megrendelő köteles a Tervező kérésére a tervezési folyamatban felmerülő lényeges kérdésekben 3 naptári napon belül állást foglalni, utasítást adni.
- 7.2. Adatszolgáltatások
- Megrendelő az itt felsorolt adatszolgáltatások közül a 4. pontban rögzített határidőkben köteles a Tervező rendelkezésére bocsátani:
- a) A koncepciót, mint Tervezési programot

IV. Rész

8. A szerződésszegés és a szerződés megszűnése

- 8.1. Késedelem
- Ha valamelyik fél a jelen Szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően – ha ez érdekében áll - a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűz ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk., késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók, jelen Szerződésben megállapított eltérésekkel.
- 8.2. Szüneteltetés
- Megrendelő – előzetes értesítés és költségtérítés mellett – a Tervező szolgáltatásait legfeljebb 90 napra szüneteltetheti. 30 napot meghaladó szüneteltetés esetén Tervező követelheti az addig elvégzett szolgáltatásainak díját és azzal felmerült, igazolt költségeit, továbbá azokat is, melyek a szüneteltetéssel összefüggésben keletkeztek.
- Ha a szüneteltetés időtartama a 90 napot meghaladja, Tervező a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és kárának megtérítését követelheti.
- 8.3. Szolgáltatás megtagadása
- Ha a Megrendelő az esedékes fizetési kötelezettségével késedelembe esik, vagy vagyoni viszonyainak időközben bekövetkezett jelentős megromlása folytán fizetési kötelezettségének teljesítése veszélyeztetve van, megfelelő biztosíték hiányában a Tervező jogosult további szolgáltatásait megtagadni. Tervező nyolc napos póthatáridőt köteles tűzni a fizetési kötelezettség teljesítésére. A határidő eredménytelen eltelte esetén a Tervező a szerződésszegés jogkövetkezményeit alkalmazhatja.
- 8.4. Késedelmi kamat
- Megrendelő fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén Tervezőt késedelmi kamat illeti, melynek mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.
- 8.5. Késedelmi kötbér
- Amennyiben a Tervező a tervdokumentáció átadásával késlekedik, Megrendelőt késedelmi kötbér illeti, mely a 5.2. pontban rögzített- késedelembe esett - tervezési munkarész nettó tervezési díjának 1%-a naponta, legfeljebb azonban a 5.1. pontban rögzített nettó tervezési díj 20%-a. Tervező hozzájárul, hogy Megrendelő a kölcsönösen elfogadott késedelmi kötbér összegét a számlából levonja.
- 8.6. Megrendelőnek felróható meghiúsulás jogkövetkezményei:
- Ha a Szerződés Megrendelőnek felróható ok miatt szűnik meg, Tervező jogosult a Szerződés megszűnésének időpontjáig elvégzett szolgáltatásainak, felmerült költségeinek ellenértékére, továbbá meghiúsulási kötbérként a Szerződésben rögzített díj 20 %-ra.
- 8.7. Egyéb szerződésszegés
- Tervező egyéb szerződésszegésének jogkövetkezményei:

- a) Hibás teljesítés esetén a Tervező elsődlegesen a kiviteli tervdokumentáció kijavítására köteles. Ha a Tervező a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, a Megrendelő a Szerződéstől díjfizetési kötelezettség nélkül elállhat, és felróhatóság esetén, a b) pontban meghatározott összegre tarthat igényt.
- b) A kiviteli dokumentáció Tervezőnek felróható nem teljesítése vagy alkalmatlan teljesítése esetén, Megrendelőt kizárólag az 5.1. pontban rögzített - késedelembe esett - tervezési munkarész nettó tervezési díja 40%-nak megfelelő összeg, mint átalány-kártérítés illeti meg.
- c) A 30 napot meghaladó késedelmes teljesítést bármelyik fél súlyos szerződésszegésként értékelheti, és a Szerződés hatályát egyoldalú nyilatkozatával megszüntetheti (szankciós elállás vagy felmondás), amikor is a megghiúsulási kötbér szabályai irányadóak.

V. RÉSZ

9. Szerzői jogok, jog- és kellékszavatosság

- 9.1. A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Sztv.) 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez az átruházható szerzői jogokra, amely magában foglalja az Sztv. 46. §-a szerinti harmadik személyre átruházhatóság jogát, valamint az Sztv. 47. §-a szerinti, a mű átdolgozhatóságához és a mű többszörözéséhez való felhasználási jogosultságot is. A Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább az elkészült mű bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a vállalkozói díj tartalmazza. A szerződő felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alapján a Tervező által elkészített tervdokumentáció a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény védelme alatt áll. A jelen Szerződés alapján elkészített terv és ahhoz kapcsolódó munkarészek a Tervező tulajdonában maradnak.
- 9.2. ~~A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelőt a jelen Szerződés alapján elkészített kiviteli tervdokumentáció vonatkozásában egyszerű felhasználási jog illeti meg. A Megrendelőt azt csak a jelen Szerződésben rögzített célra, a Szerződés szerinti építmény kivitelezésére jogosult felhasználni. A felhasználás feltétele, hogy a Megrendelő a Tervezőnek a jelen Szerződésben meghatározott tervezési- és felhasználási díjat szerződésszerűen teljesítse.~~
- 9.3. ~~A tervdokumentáció (vagy annak részei) ismételt felhasználásához, másnak történő átadásához, illetve átengedéséhez a Tervező külön írásbeli engedélyre vagy a szerződő felek írásbeli megállapodása szükséges. Ennek megszegése esetén a Megrendelő kártérítési felelősséggel tartozik a Tervező felé.~~
- 9.4. A Tervező jogszavatosságot vállal azért, hogy az általa készített tervdokumentáción harmadik személynek felhasználási vagy egyéb korlátozó joga nem áll fenn. A Tervező szavatosságot vállal azért, hogy az általa elkészített tervdokumentáció a jelen Szerződés aláírásának időpontjában hatályban lévő jogszabályoknak megfelel.

VI. RÉSZ

10. Együttműködés

- 10.1. A szerződő felek a Szerződés teljesítésének érdekében kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A szerződő felek a tervezés folyamán kötelesek egymást minden lényeges körülményről tájékoztatni, így különösen a megrendelő véleményezi/véleményezheti az egyes tervezési munkarészeket. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés módosítása kizárólag írásban érvényes.
A szerződő felek a tervezés folyamán végzett egyeztetések során az általuk lényegesnek tartott észrevételekről, kifogásokról, tájékoztatásokról írásbeli emlékeztetőt kötelesek felvenni. Kizárólag ezen írásbeli emlékeztetőben, vagy írásban közölt kifogások, észrevételek, tájékoztatások vehetők figyelembe egy esetleges jogvita esetén.
- 10.2. A szerződő felek rögzítik, hogy jelen Szerződést érintő kérdésekben, ill. a tervek véleményezésében, egyeztetésében, állásfoglalásra jogosult képviselő:

Megrendelő részéről:

Kovács Zoltán polgármester

Tervező részéről:

Ádám Zsuzsanna építész

A Tervező más személyektől észrevételt, kifogást nem fogadhat el.

- 10.3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés teljesítése során az egymásnak küldött írásbeli nyilatkozataikat (ideértve a Tervező által kibocsátott számlákat, műszaki-, illetőleg jognyilatkozatokat) az alábbi címekre küldhetik meg:

Megrendelő részéről:

levelezési cím: 8089 Vértesacsa, Vörösmarty utca 2.

e-mail: polgarmester@vertesacsa.hu

telefon: +36 (70) 450-8779

Tervező részéről:

levelezési cím: 2473 Vál, Damjanich utca 32.

e-mail: office@adamiroda.hu

telefon: +36 (20) 924-5337

- 10.4. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos magyar jogszabályok - így különösen a Ptk. és az 1999. évi LXXVI. tv. vonatkozó szabályai - az irányadóak.

Ezt követően a szerződő felek törvényes képviselői, a jelen Szerződést annak elolvasását és értelmezését követően, mint ügyleti akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kelt:

Megrendelő

Tervező